

## **ARCHITECTURAL HERITAGE OF BORDER CITIES NEIGHBORS IN PATAGONIA, THE CASE OF RIO TURBIO (ARGENTINA) AND PUERTO NATALES (CHILE)**

Morales, Víctor Hugo

National University Patagonia Austral (UNPA). Río Turbio Academic Unit (UART) Institute of Environmental Sciences, Sustainability and Natural Resources (ICASUR). Santa Cruz. Argentina.

E-mail [ingvhmorales@hotmail.com](mailto:ingvhmorales@hotmail.com)

Mercado, María Angélica

National University Patagonia Austral (UNPA). Río Turbio Academic Unit (UART) Institute of Environmental Sciences, Sustainability and Natural Resources (ICASUR). Santa Cruz. Argentina.

E-mail [mariangelmer@hotmail.com](mailto:mariangelmer@hotmail.com)

Tello, Graciela Elvira

National University Patagonia Austral (UNPA). Río Turbio Academic Unit (UART) Institute of Environmental Sciences, Sustainability and Natural Resources (ICASUR). Santa Cruz. Argentina.

E-mail [graciela.tello@gmail.com](mailto:graciela.tello@gmail.com)

**Abstract:**

The neighboring cities of Río Turbio, province of Santa Cruz, Argentina and Puerto Natales, province of Última Esperanza, XII Region of, Chile, constitute a special case of two border cities. Located 30 km. apart, and although in different countries, they have a rich history of development that links them in various aspects, from the activities that gave rise to both populations, livestock in Puerto Natales and coal mining in Río Turbio.

In this work we seek to rescue the architectural heritage of both locations, evidencing their similarities and differences in this remote area of the Argentine-Chilean Patagonia Austral. The main buildings of patrimonial character are identified and enumerated; the variations of styles, materials and constructive typologies are evidenced, highlighting the cases of the industrial installations of coal mining in Río Turbio and the former Bories meat processing plant of the Tierra del Fuego Exploitation Company, which has been declared a National Historic Monument and is a clear example of heritage and historical recovery.

The particular history of Río Turbio and Puerto Natales, from its pioneers, to the present day has been recorded in its heritage buildings, which together constitute an architectural heritage worthy of preservation and valorization, and which can be enhanced as a tourist resource in both countries, taking advantage of the proximity to important international attractions, such as the town of Calafate in Argentina and Torres del Paine in Chile.

**Keywords:** Río Turbio, Puerto Natales, architectural heritage, Argentine-Chilean Patagonia, coal mining, Bories meat processing plant.

## **PATRIMONIO ARQUITECTONICO DE CIUDADES FRONTERIZAS VECINAS EN LA PATAGONIA, EL CASO DE RIO TURBIO (ARGENTINA) Y PUERTO NATALES (CHILE)**

Morales, Víctor Hugo

Universidad Nacional Patagonia Austral (UNPA). Unidad Académica Río Turbio (UART)  
Instituto de Ciencias Ambientales, Sustentabilidad y Recursos Naturales (ICASUR). Santa  
Cruz. Argentina.

E-mail [ingvhmorales@hotmail.com](mailto:ingvhmorales@hotmail.com)

Mercado, María Angélica

Universidad Nacional Patagonia Austral (UNPA). Unidad Académica Río Turbio (UART)  
Instituto de Ciencias Ambientales, Sustentabilidad y Recursos Naturales (ICASUR). Santa  
Cruz. Argentina.

E-mail [mariangelmer@hotmail.com](mailto:mariangelmer@hotmail.com)

Tello, Graciela Elvira

Universidad Nacional Patagonia Austral (UNPA). Unidad Académica Río Turbio (UART)  
Instituto de Ciencias Ambientales, Sustentabilidad y Recursos Naturales (ICASUR). Santa  
Cruz. Argentina.

E-mail [graciela.tello@gmail.com](mailto:graciela.tello@gmail.com)

**Resumen:**

Las ciudades vecinas de Río Turbio, provincia de Santa Cruz, Argentina y de Puerto Natales, provincia de Última Esperanza, XII Región de Magallanes, Chile, constituyen un caso especial de dos ciudades fronterizas vecinas. Ubicadas a 30 km. entre sí, y aunque en distintos países, poseen un rico historial de desarrollo que las vincula en diversos aspectos, a partir de las actividades que dieron origen a ambas poblaciones, la ganadera en Puerto Natales y la minería de carbón en Río Turbio.

En este trabajo se busca rescatar el patrimonio arquitectónico de ambas localidades, evidenciando sus similitudes y diferencias en esta alejada zona de la Patagonia Austral argentino-chilena. Se identifican y enumeran los principales edificios de carácter patrimonial, se mencionan las variaciones de estilos, materiales y tipologías constructivas, destacándose los casos de las instalaciones industriales de la minería de carbón en Río Turbio y el ex Frigorífico Bories de la Sociedad Explotadora Tierra del Fuego, que ha sido declarado Monumento Histórico Nacional y es un claro ejemplo de recuperación patrimonial e histórica.

La particular historia de Río Turbio y Puerto Natales, desde sus pioneros, hasta la actualidad ha quedado registrada en sus edificios patrimoniales, que constituyen en conjunto un patrimonio arquitectónico digno de preservarse y valorizarse, y que puede potenciarse como recurso turístico en ambos países, aprovechando la cercanía a importantes atractivos a nivel internacional, como son la localidad de Calafate en Argentina y Torres del Paine en Chile.

**Palabras Clave:** *Río Turbio, Puerto Natales, patrimonio arquitectónico, Patagonia argentino-chilena, minería del carbón, frigorífico Bories.*

## **1. INTRODUCCIÓN**

### **1.1. Área de Estudio**

Corresponde a las localidades de Puerto Natales y Puerto Bories, ubicadas en la Provincia de Última Esperanza, XII Región de Magallanes y de la Antártica Chilena, en la Patagonia. Ubicadas a 247 km. al norte de Punta Arenas, la capital regional; a 30 km. de la ciudad argentina de Río Turbio y a 256 km. de la capital de la provincia de Santa Cruz en Argentina, Río Gallegos.

Puerto Bories se encuentra a 4 Km. de Puerto Natales, donde se ubica el Ex-Frigorífico de Bories, declarado Monumento Histórico Nacional.

Puerto Natales se encuentra sobre el Canal Señoret, al norte se encuentra el Río Natales que dio nombre a la población. La ciudad se encuentra en la intersección de la estepa magallánica, matorral xerófito y el bosque magallánico caducifolio.

El clima es trasandino con degeneración esteparia, se ubica a nivel del mar, con pendiente ascendente, rodeada de cerros que forman la Cordillera de los Andes y otras cadenas montañosas independientes.

Río Turbio se ubica del lado argentino en la denominada Cuenca carbonífera, que comprende además la vecina localidad de 28 de Noviembre, en el departamento de Güer Aike, provincia de Santa Cruz, a 30 km. al este de Puerto Natales.

Se encuentra en un área de transición entre la cordillera de los Andes y la meseta patagónica, rodeada de cerros con cobertura parcial de bosques de ñire y lenga, altitud entre 250 y 750 msnm, con un clima frío, con bajas temperaturas medias anuales (Serman et al., 2015).

### **1.2. Brevísimas historias de Río Turbio**

En 1887 la expedición encabezada por el Teniente de navío Agustín del Castillo, descubre mantos de carbón en la zona de Río Turbio, no hubo mayores novedades hasta que las restricciones de energía producidas por la Segunda Guerra Mundial, hizo necesario el uso de otras fuentes de energía, para lo cual el Estado Argentino crea en 1941 la División Carbón mineral, un apéndice de la empresa estatal petrolífera Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF).

En el año 1943 la denominada Comisión 59 es destinada desde YPF para la explotación del Yacimiento Río Turbio y comienza la producción artesanal del carbón, tomándose esta fecha como la de fundación de la localidad de Río Turbio. En 1945 se crea la Dirección General de Combustibles Sólidos Minerales (futura empresa estatal YCF, Yacimientos Carboníferos Fiscales; actual YCRT, Yacimientos Carboníferos Río Turbio) (Zoccola, 1973).

En 1948 la Dirección General de Combustibles Sólidos Minerales proyecta el futuro pueblo de Río Turbio y surge la Villa Minera, emplazamiento actual de la localidad de Río Turbio.

### **1.3. El Origen de Puerto Natales**

El Capitán español Juan Ladrilleros fue el primer europeo en navegar por esta zona, al

intentar buscar el Estrecho de Magallanes. En 1830 la expedición de la fragata inglesa HMS Beagle, explora el sector descubierto por Ladrilleros, en esta expedición viajaban Robert Fitz Roy, William Skyring y un joven Charles Darwin.

En 1843 el Gobierno Chileno envía una expedición que funda el Fuerte Bulnes, a 52 km. al sur de la actual Punta Arenas, de la cual es el antecedente inmediato, Punta Arenas se funda en 1848, a partir de 1867 la ciudad comienza el movimiento comercial y se asientan colonos que producen un rápido crecimiento de la población.

En 1892 el capitán Hermann Heberhard visita la ruta marítima del Puerto Natales en busca de campos para el desarrollo ganadero, quien a partir de 1893 se establece en la zona junto a otros colonos ingleses y alemanes, entre ellos Rodolfo Stubenrauch, ese mismo año se funda la Sociedad Explotadora Tierra del Fuego (SETF), que será el mayor latifundio de la Patagonia chileno-argentina. A la incipiente población se le da el nombre de Puerto Natales, debido al río que desemboca en la parte norte de la ciudad, el avistamiento del mismo de produce un 24 de Diciembre, en vísperas de navidad, de allí el nombre de Natalis, nacimiento en latín (Martinic, 1985).

En 1905 la SETF comienza la construcción del frigorífico de Puerto Bories, el establecimiento más grande de su tipo en la Patagonia y uno de los más modernos de su época en Sudamérica.

Puerto Natales se funda oficialmente en 1911. En 1914 se produce la apertura del Canal de Panamá, lo cual provoca el comienzo del declive del comercio marítimo por el Estrecho de Magallanes. En 1915 comienza sus actividades el Frigorífico de Bories, permanecerá activo hasta 1971, el Frigorífico Puerto Natales comienza sus funciones en 1920 y funciona hasta 1947.

Posteriormente una parte de la población obrera trabajará en la mina de carbón de Río Turbio, Argentina, a partir de la década de 1980 comienza el auge del turismo en la zona, lo cual se complementa con la pesca artesanal, plantas de procesamiento de productos marinos y últimamente la acuicultura.

## **2. PATRIMONIO ARQUITECTONICO**

### **2.1. Río Turbio**

La actual ciudad de Río Turbio, tuvo su origen en la antigua Villa Minera de la empresa estatal de carbón YCF, si a esto le agregamos las condiciones climáticas propias del lugar y que se enclava sobre una hondonada, nos da como resultado unas características urbanas peculiares, la planta urbana no sigue una cuadrícula regular y la ciudad conserva en algún sentido el carácter de “campamento provisorio” que le diera origen.

Dentro del patrimonio se tienen las antiguas instalaciones industriales de la mina de carbón de YCF y el patrimonio arquitectónico urbano de Río Turbio.

Al momento tienen figuras legales de protección a nivel municipal:

-La Capilla “Santa Bárbara”, declarada “Monumento histórico municipal” por la Ordenanza N° 1479, sancionada el 01/12/93, promulgada el 10/12/93 por el Decreto N° 1.600.

La Capilla fue inaugurada el 4 de Diciembre de 1958, día de la Patrona de los mineros.

-El Arco de Acceso al Ejido Municipal de Río Turbio, declarado “Monumento

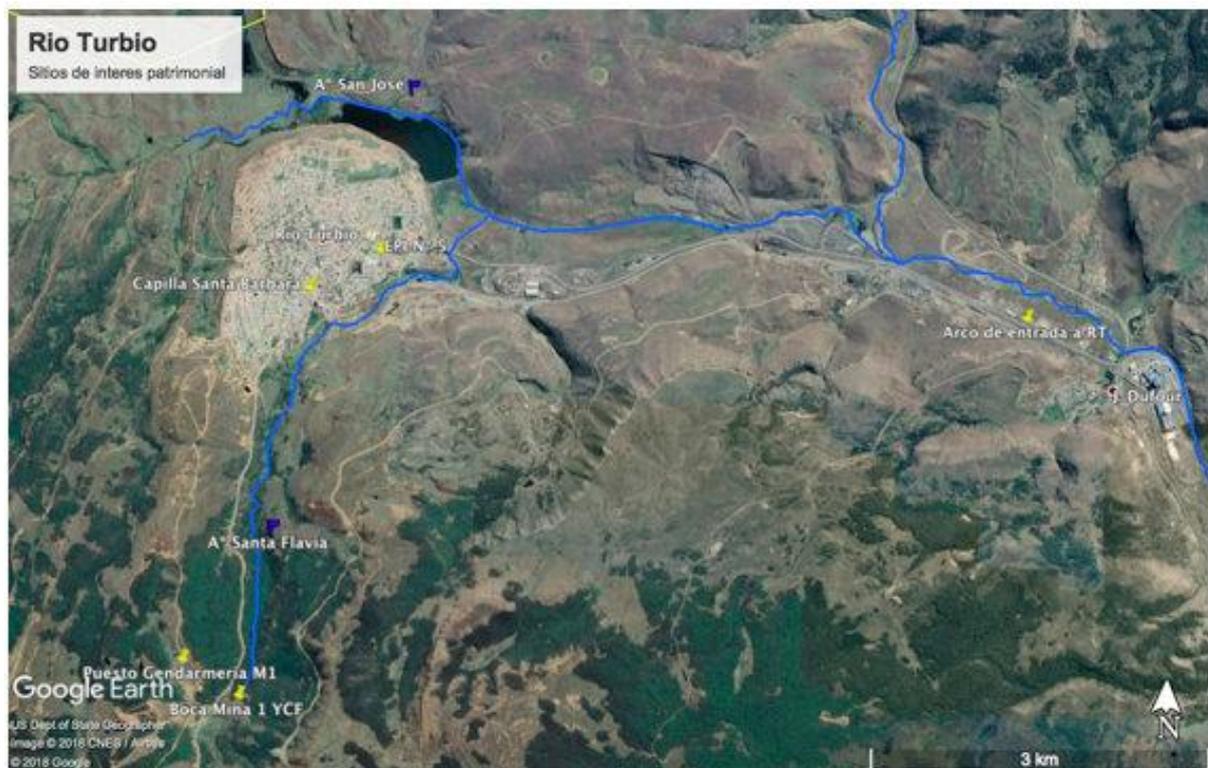
histórico municipal” por la Ordenanza N° 1505, sancionada el 23/03/94, promulgada el 08/04/94 por el Decreto N° 376.

El Arco está ubicado sobre la ruta complementaria N°20 y data de 1.969, marca el ingreso a la localidad y con la leyenda “Yacimiento Río Turbio YCF”, rememora el origen minero vinculado a la antigua empresa estatal YCF.

A nivel provincial:

La ley 3.314 de 9 de Mayo de 2013, publicada en el Boletín Oficial el 05 de Julio de 2013, declara Patrimonio Histórico y Cultural al antiguo edificio de la ex Escuela Nacional de Educación Técnica N° 1 “Tte. de Navío Agustín del Castillo” y actual Escuela Provincial Industrial N° 5.

**Figura 1:** Sitios de interés patrimonial de Río Turbio.



Fuente: Imagen Google Earth Pro 2018; V.H.Morales, 2018.

### **Edificaciones patrimoniales urbanas sin protección legal**

Elementos distintivos de Río Turbio son las construcciones denominadas quoncets, edificaciones de chapa galvanizada con estructura de chapa plegada, originalmente rezagos de la Segunda Guerra Mundial y originalmente de carácter temporario. El grupo de quoncets ubicados en el Barrio Don Bosco, formó uno de los barrios más antiguos de la Villa Minera, que antiguamente se conocía como “Campamento Marina”. Lamentablemente estas edificaciones han sufrido en su mayoría modificaciones y con el auge posterior de la

construcción, varios han desaparecido para dar lugar a nuevos edificios. Es necesario conservar estas edificaciones que recuerdan el origen minero de la población y que le dan su singularidad.

### **Instalaciones industriales de la mina de carbón**

La zona natural e histórica Mina 1, ubicada en inmediaciones de la frontera con Chile, es el lugar donde comenzó la explotación minera que luego dio origen a la actual ciudad de Río Turbio, esta zona cuenta con una Declaratoria de Reserva ecológica en el año 2000 y es donde se ubica la boca de mina de la antigua Mina 1, dicho sitio se encuentra en estudio por la Comisión Nacional de Monumentos, de Lugares y Bienes Históricos, dado su valor histórico y cultural y es candidato a ser nombrado Monumento Nacional.

Dentro del patrimonio industrial se tienen además de la zona de mina 1, el Ramal Ferro industrial Río Turbio-Río Gallegos (Ex RFIRT, Ramal Ferro Industrial Río Turbio, originalmente Ramal Ferro Industrial Eva Perón), declarado “De interés Provincial y Patrimonio de la Producción” (Morales y Tello, 2015).

#### *2.1.1. Materiales y tipologías constructivas*

La Capilla “ Santa Bárbara” fue construida en el lugar donde existía un quonset que habitaba la familia Mantovani y que el incendio de fecha 7 de Septiembre de 1949 destruyó, la fachada y muros laterales son de mampostería, la cubierta es de chapa galvanizada. Este edificio está enmarcado en la arquitectura religiosa, su importancia está vinculada a la devoción de los mineros del carbón hacia Santa Bárbara, que es su patrona y protectora.

El Arco de acceso a la localidad de Río Turbio está construido de hormigón, mampostería y caños de acero, refleja un estilo de construcción típico de la década de 1960, es un punto importante, que marca el ingreso a la ciudad y remarca su origen minero.

Los quoncets son originalmente edificaciones temporarias que se utilizaron en gran escala, para uso como instalaciones militares por el Ejército de los EE.UU., luego del fin de la Segunda Guerra Mundial se vendieron los remanentes como rezagos de guerra a diversos países, entre ellos la Argentina.

Tienen estructuras semicircular de chapa plegada, revestidas exteriormente de chapas galvanizadas e interiormente de hardboard, con aislación intermedia de consolitex y pisos de madera, en el caso de Río Turbio, se le hicieron algunas reformas respecto al original, el revestimiento interior se cambió por placas de chapadur, se construyó un contrapiso de hormigón pobre, sobre el que se colocó un alisado de cemento y por último cada quonset fue dividido a la mitad para alojar 2 familias por cada uno. También se encuentran los quoncets tipo “elephant”, de dimensiones 12m x 30m, que se utilizaron como galpones para diversos talleres y otros usos (Ciancia y Tello, 2012).

El Ramal Ferro Industrial Río Turbio RFIRT fue inaugurado el 25 de Noviembre de 1951, construido con material remanente adquirido por el Estado Nacional en 1922 para proyectos de trenes en el Sur, que no fueron ejecutados y por lo tanto se depositaron sin ser usados en Puerto Madryn y otros materiales provenientes de distintos lugares del país. Se utilizaron 8 locomotoras a vapor alemanas Henschel que formaban parte del material remanente de 1922. Posteriormente en 1956 se compraron 10 locomotoras 2-10-2 adaptadas a

la trocha de 750 mm a Mitsubishi Heavy Industries de Japón (Zoccola, 1973).

En 1963 se compraron otras 10 locomotoras similares pero con las modificaciones solicitados por el legendario Ing. Livio Dante Porta, quien fuera Manager General del RFIRT entre 1957 y 1960.

Este ramal es mundialmente famoso, por su trocha angosta de 750mm, su longitud de 285 km y por las locomotoras utilizadas, junto con las citadas modificaciones del Ing. Porta.

## 2.2. Puerto Natales

El Supremo Gobierno de Chile autorizó el establecimiento de una población en el terreno reservado para este fin por Decreto Nro. 995 de 18 de Mayo de 1906 en la desembocadura del río Natales del Territorio de Magallanes.

En 1911 el Poder Ejecutivo, a cargo del Presidente Ramón Barros Luco disponía por Decreto supremo N°832 del 31 de Mayo de 1911 la fundación de la nueva población que pasaba a nombrarse Puerto Natales. En el mismo Decreto se aprobaba el plano adjunto confeccionado al efecto por la Oficina de Mensura de Tierras, en el cual se reservan para usos públicos las manzanas Nro. 2 y 3 y el sitio Nro. 1 de la manzana Nro. 8. (Ver Plano adjunto).

De los 77 lotes urbanos iniciales, en solo dos días se asignaron sesenta.

**Figura 2:** Manzanas fundacionales según el plano original del Proyecto de Población “Puerto Natales.



Fuente: Imagen Google Earth Pro, 2018. Superposición con mapa de Decreto N°832 del 31 de Mayo de 1911; V.H.Morales, 2018.

### 2.2.1. Patrimonio Urbano

Se toma como base lo informado por la propia Municipalidad de Puerto Natales, que enumera una serie de edificaciones que forman parte de un Circuito de Patrimonio Urbano y que poseen un valor histórico y cultural, las construcciones no poseen todavía figura legal de protección arquitectónica.

**Figura 3:** Ubicación general de edificios patrimoniales.



Fuente: Imagen Google Earth Pro, 2018; V.H.Morales, 2018.

-La casa de José Iglesias Díaz, construida en 1904 por el francés Alcide Laforest, considerada la primer casa de Puerto Natales (Construida previo a la fecha oficial de su fundación), originalmente una casa de madera de tres piezas donde habitó un almacén y hotel de campaña, luego construyó un aserradero y otras edificaciones, vendida en 1908 al español José Iglesias, quien adaptó esta casona como almacén de ramos generales, ha perdurado con diversas ampliaciones y modificaciones hasta el presente, se encuentra en la entrada de Puerto Natales sobre una lomada. Se considera a José Iglesias el primer poblador estable de lo que luego sería Puerto Natales.

Típica casa construida de estructura de madera, revestida de chapa galvanizada, techumbre a cuatro aguas, entramado a la vista, bow window, molduras exteriores en zócalos

y dinteles, glorietas y alfiles en los puntos más altos de la construcción.

Estilo patagónico. Inmueble de conservación histórica.

**Figura 4:** Casa pionera familia Díaz.



Fuente: Google Earth Pro, Street View, 2018.

-Casa de esquina Eberhard con Prat, ex Feria Franca, actual local gastronómico “La mesita grande” y sede del Consulado de Suiza, ubicada frente a la Plaza de Armas y a la Iglesia Parroquial, construida en 1917, casona de madera de piso y medio, con modificaciones interiores, conserva su estilo arquitectónico exterior. Estilo patagónico evolucionado. Edificio de Interés Arquitectónico Comunal.

**Figura 5 :** Local “La mesita grande” y Consulado de Suiza.



Fuente: Google Earth Pro, Street View, 2018.

-Casa de calle Arana, casi Bulnes, se conserva con cambios menores, pertenece actualmente a la Masonería local. Aproximadamente año 1920, construida por el gerente de la empresa Braun & Blanchard. Estilo patagónico chalet. Inmueble de conservación histórica.

**Figura 6:** Casa masonería local.



Fuente: Morales, V., 2018.

-Casa de dos pisos de calle Tomás Rogers N° 29 de 1922-1926, primer edificio de material sólido (Ex Cruz Roja de Hombres), conserva su fachada original. Actual sede del Instituto de Seguridad del Trabajo (IST). Edificio de Interés Arquitectónico Comunal.

**Figura 7** :Ex Cruz Roja de los hombres.



Fuente: Google Earth Pro, Street View ,2018.

-Iglesia Parroquial, de 1927-1930, Prat con Eberhard, frente a Plaza de Armas, actualmente puesta en valor, su construcción original de material sólido fue financiada por la Sociedad Explotadora Tierra del Fuego. Arquitectura religiosa. Inmueble de conservación histórica.

Los misioneros salesianos habían llegado junto a algunos colonos y habían instalado una pequeña capilla y una escuela gratuita, la que en 1917 contaba con más de 200 alumnos.

Siendo Gobernador de Magallanes, el coronel Luis Contreras Sotomayor, la Congregación Salesiana obtuvo nuevas tierras en la naciente ciudad frente a la Plaza de Armas, para erigir una nueva iglesia.

El 11 de mayo de 1918 el padre Juan Bernabé viajó desde Pta. Arenas para estudiar el terreno y proyectar la iglesia. Asimismo, se trasladó a este lugar la antigua capilla de madera mediante una "minga", usando rodillos y bueyes; quedando ubicada el 29 de diciembre de ese año.

La construcción del nuevo templo comenzó el 26 de diciembre de 1927, con la bendición de la primera piedra.

La iglesia dedicada a María Auxiliadora fue bendecida el 9 de marzo de 1930.

El templo es de estilo neoclásico con toques románicos tardíos, con techo a dos aguas y campanario de 23,50 mts. de altura sobre el atrio de acceso.

El interior es simple, de tres naves separadas por columnas, que forman arcos de medio punto y de cielo plano.

La estructura es de albañilería de ladrillo reforzada, con enlucido o estucado de yeso y

techumbre de madera con cubierta de zinc (Fernández Mallo,2003).

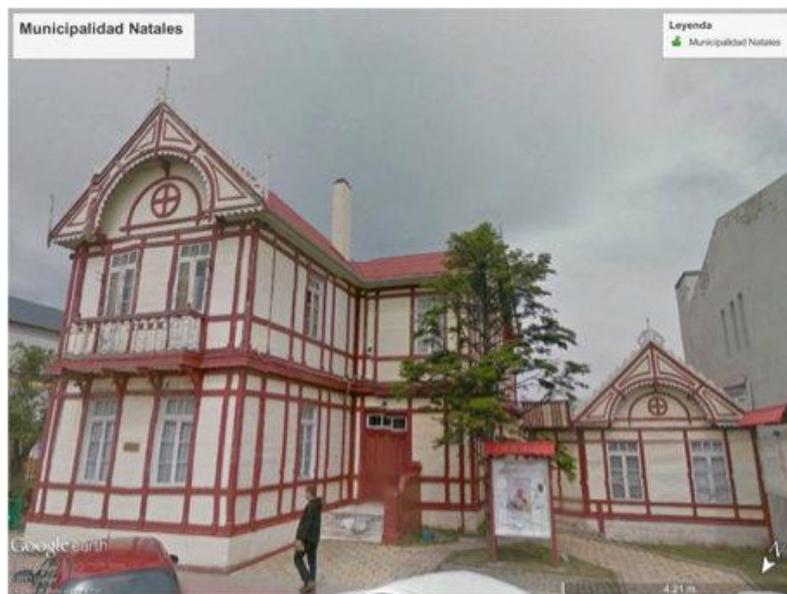
**Figura 8:** Iglesia María Auxiliadora.



Fuente: Google Earth Pro, Street View, 2018.

-Ilustre Municipalidad de Puerto Natales, de calle Eberhard, frente a Plaza de Armas, de años 1932-1933, de madera. Estilo patagónico chalet. Inmueble de conservación histórica.

**Figura 9:** Municipalidad de Puerto Natales.



Fuente: Google Earth Pro, Street View, 2018.

-Casa de la Familia Vidal, Eberhard N° 533, de 1925-1928, diseño peninsular, con ventanales tipo guillotina y cúpula tipo moro, actual Hostal. Estilo patagónico chalet. Edificio de Interés Arquitectónico Comunal.

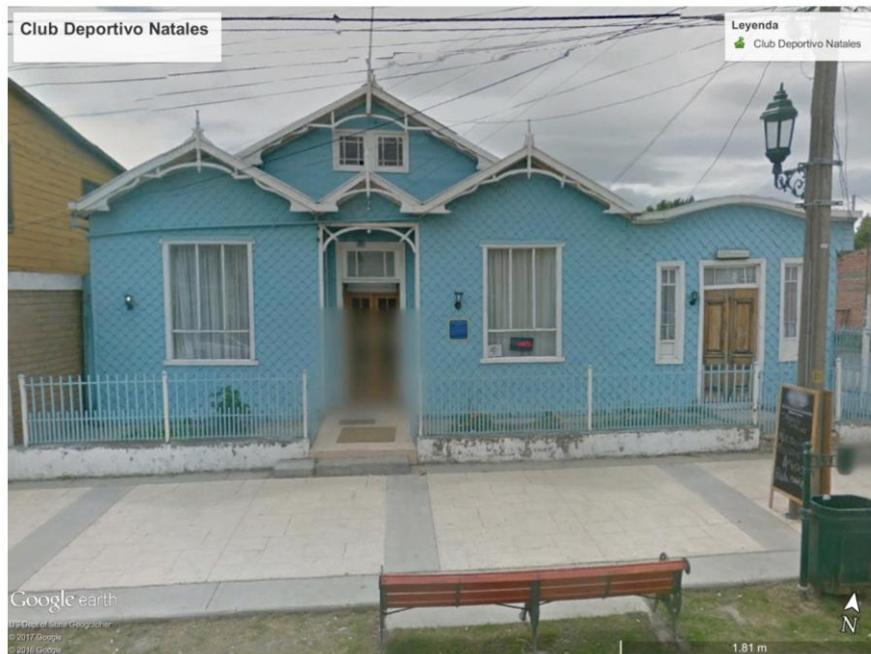
**Figura 10:** Casa de la familia Vidal



Fuente: Google Earth Pro, Street View, 2018.

-Sede del Club Deportivo Natales, de 1938, estilo de la zona, de madera, cubierta de zinc en el frontis con tejas metálicas de influencia europea. Estilo patagónico chalet. Eberhard 332. Edificio de Interés Arquitectónico Comunal.

**Figura 11:** Club Deportivo Natales.



Fuente: Google Earth Pro, Street View, 2018.

-Casa de Barros Arana esquina Eberhard. Casa Comercial de Rafael Imperatore.

**Figura 12:** Casa comercial Imperatore.



Fuente: Google Earth Pro, Street View, 2018.

-Ex Sede de la Subdelegación de Puerto Natales y Casa del Dr. Essmann  
Edificio construido en 1916, a la fecha se encuentra con pocas modificaciones del

original, en manos de propietarios privados. Calle Barros Arana.

**Figura 13:** Casa Essmann.



Fuente: Morales V., 2018.

Según el Plan Urbano Estratégico de Puerto Natales, Informe Final de Octubre de 2012, los edificios considerados de **interés arquitectónico comunal**, podrían optar en forma voluntaria a facilidades específicas que les otorgará la Comuna, con el fin de asegurar la conservación de estos edificios que le otorgan a Puerto Natales una identidad propia. Esto no se ha efectivizado al no estar en vigencia una Ordenanza Municipal que reglamente este asunto.

Se han identificado 45 inmuebles que se encuentran la mayoría, en buen y regular estado y están concentrados en áreas ubicadas entre la avenida Pedro Montt, Phillipi, Prat, y Bulnes, y en un área cercana al Cementerio Municipal principalmente en las calles Valdivia, Balmaceda, Esmeralda, Galvarino, Ramírez y Bueras.

Se observa que se listan finalmente 44 inmuebles, verificados a fines de Julio de 2018 se encuentra que 5 viviendas ya no existen, con lo cual el total se reduce a 39 inmuebles.

1. Ex Casa Fuelleo – Casa Comercial - Arturo Prat 198
2. Vivienda particular - Arturo Prat 419
3. Vivienda particular - Balmaceda 234
4. Vivienda particular - Barros Arana 176 -170
5. Vivienda particular - Barros Arana 72

6. Sede Centro Masón - Barros Arana sin número
7. Vivienda particular - Barros Arana, lado sur del número 72.
8. Vivienda particular - Bulnes 1483
9. Vivienda particular - Bulnes 189
10. Museo Histórico Municipal - Bulnes 285
11. Vivienda Comercial - Bulnes 463
12. Vivienda particular - Bulnes 83
13. Vivienda particular - Chorrillos 895
14. Vivienda Comercial - Eberhard 210-212-220, Magallanes 196-192 (**Barros Arana**)
15. Vivienda Particular - Eberhard 302
16. Club Deportivo Natales - Eberhard 332
17. Vivienda particular - Eberhard 533
18. Vivienda Comercial - Eberhard 554
- 19. Vivienda particular - Esmeralda 557 (Ya no existe)**
20. Vivienda particular - Esmeralda 898
21. Vivienda Particular - Esmeralda 928
22. Vivienda particular - Galvarino 055 (**La numeración correcta es 255, se encuentra deshabitada y a la venta**)
23. Vivienda particular - Galvarino 472 (**La numeración correcta es 474**)
24. Vivienda particular - Krügger 260
25. Vivienda Comercial - Magallanes 1
26. Vivienda particular - Magallanes 53
27. Vivienda particular - Magallanes 77
28. Vivienda particular - Magallanes 82
- 29. Vivienda particular - O'Higgins 374 (Ya no existe, reemplazada por nueva construcción)**
30. Vivienda particular - O'Higgins 779
31. Vivienda del Ejercito - Pasaje Bulnes 318
32. Vivienda particular - Avenida Pedro Montt 84
33. Vivienda particular - Ramirez 670
34. Vivienda particular - Ramirez 930
35. Vivienda particular - Santiago Bueras 782
- 36. Vivienda Particular - Señoret 112 (Ya no existe)**

**37. Vivienda particular - Señoret 166 (Ya no existe)**

38. Vivienda particular - Señoret 325

39. Vivienda particular - Señoret 337

40. Vivienda particular - Señoret 383

41. Edificio Cruz Roja de Hombres - Tomás Rogers 29

42. Vivienda particular - Valdivia 1069

**43. Vivienda Particular - Valdivia 1116 (Ya no existe)**

44. Vivienda particular - Valdivia 904

Según la Memoria del Plan Regulador de la Comuna de Natales, se consideran **inmuebles de conservación histórica** de acuerdo al numeral 2 del inciso primero del artículo 2.1.43 de la Ordenanza General de Urbanismo y Construcciones, las siguientes construcciones:

La Iglesia Parroquial María Auxiliadora, la Municipalidad de Puerto Natales, la Casa Pionera de la familia Iglesias, la Casa Club Social, Cultural y Deportivo Natales, la casa del Gerente de Braun & Blanchard actual sede de la Masonería.

De acuerdo a la misma Ordenanza, se considera **Zona de conservación histórica** al “Caserío de Puerto Bories “.Este caserío, ubicado a 4 Km. al norte de Puerto Natales, se conforma como un asentamiento íntimamente relacionado con la existencia del antiguo frigorífico Puerto Su estructura urbana es muy incipiente con un eje vial de acceso de dirección nororiente sur-poniente y un eje menor de penetración hacia el norte en el que se emplazan las viviendas. Ambos ejes se encuentran ripiados, así como los accesos que comunican al asentamiento con el resto de la comuna.

Las viviendas (son 17), construidas para albergar a las familias del equipo de dirección técnica y administración del frigorífico, tienen como denominador común el contar con un estándar de construcción bastante superior al promedio de la ciudad de Puerto Natales; se trata de viviendas de uno y dos pisos con terrenos amplios y cuidados jardines.

Además de la presencia del frigorífico como hito referencial del lugar, destaca el hotel de Bories por sus proporciones (es uno de los pocos edificios en la comuna que superan los dos pisos de altura), (Valenzuela Palomo, 2001).

**Instalaciones Industriales**

Especial intereses merece el caso del conjunto de las instalaciones industriales del Ex Frigorífico Bories, que fueron declaradas Monumento Histórico Nacional en el año 1996. Situadas a 5 Km. al norte de Puerto Natales, y establecidos entre los años 1912 a 1914, fue la primera en su género en la zona, para satisfacer las necesidades de faenamiento de los excedentes de ganado ovino de la sociedad propietaria (Antigua Sociedad Explotadora de Tierra del Fuego) como de otros establecimientos de campos chilenos y argentinos ubicados en las cercanías , su arquitectura y maquinarias son representativos de la etapa final de la Revolución industrial de la Inglaterra post victoriana (Valenzuela Blossin,2018).

El conjunto de edificaciones del ex-Frigorífico Borjes comprendidas en el Decreto N° 510 /96 de Declaración de Monumento Histórico son:

-Pabellón A: corresponde a la antigua Herrería, el Taller de Reparaciones de locomotoras y la Oficina General, de 630 m2 en un nivel.

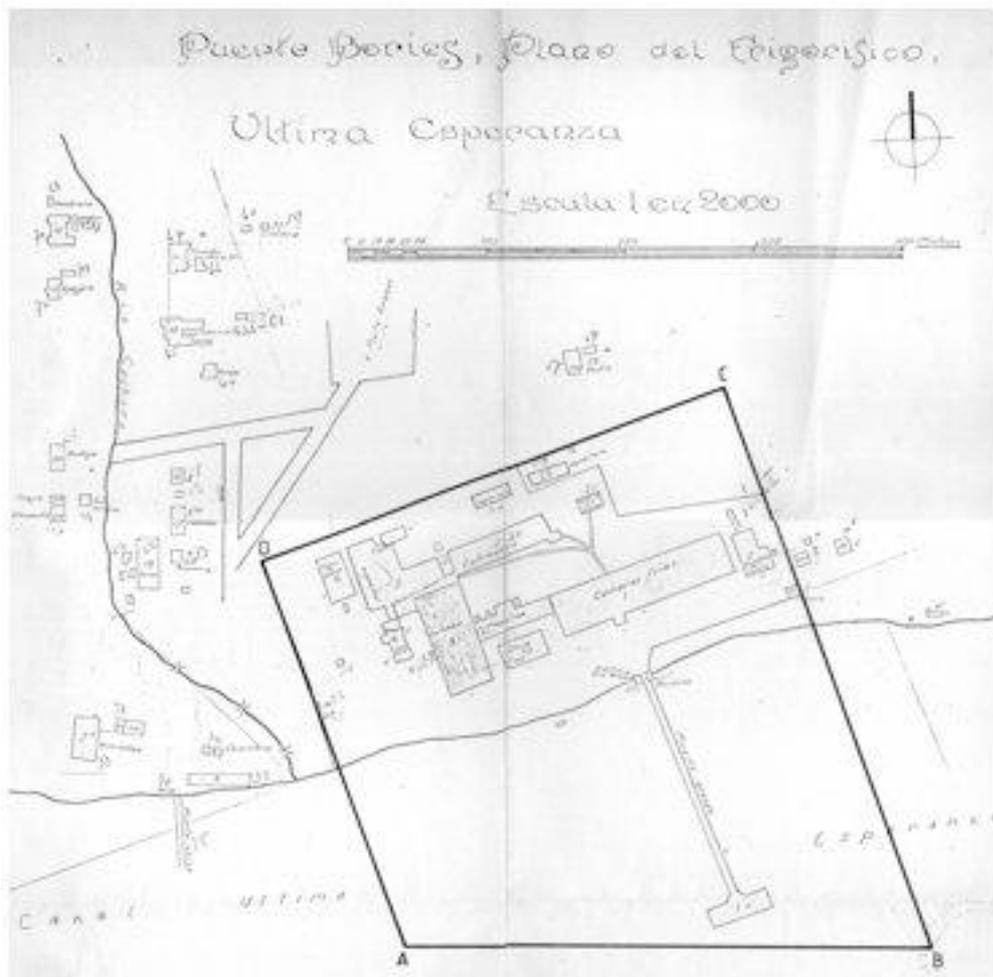
-Pabellón B: formado por la Sala de Calderas, y la Planta de Fuerza, de 720 m2, en un nivel.

-Pabellón C: Sala de tratamientos de cueros, en una superficie de 7.227 m2, en tres niveles.

-Pabellón D: comprende la Grasería, de aproximadamente 360 m2.

-Muelle de carga de madera, de 158 metros de longitud.

**Figura 14:** Plano de ubicación de los edificios declarados Monumento Histórico Nacional.



Fuente: Decreto N° 510/96. Consejo de Monumentos Nacionales.

En algún momento abandonadas y con serio peligro de desaparición, en la actualidad

dichas instalaciones fueron puestas en valor y forman un museo, integrado al hotel de categoría cinco estrellas, “The Singular”, lo cual fue posible debido al auge del turismo de aventura del Parque Nacional Torres del Paine.

### 2.2.2. *Materiales y tipologías constructivas*

La arquitectura de Puerto Natales presenta diversos estilos arquitectónicos, pero no se observa una clara diferenciación, ya que las edificaciones presentan en gran medida algún tipo de modificación, ampliación o mantenimiento que ha alterado las condiciones originales.

Los primeros colonos mayormente alemanes e ingleses utilizaron diversos tipos de madera de la zona (lenga, ciprés, coihué, roble, canelo), para la construcción de las estructura y revestimiento de los edificios de vivienda y comerciales (Bustamante, 2013).

Los techos eran de hierro (zinc) acanalado, con buenas pendientes para evitar la acumulación de nieve en el invierno.

El sistema constructivo utilizado es el “baloom frame”. Se utilizan marcos de madera, de 2 x4 pulgadas de sección transversal, con parantes cada 40 a 60 cm, montados sobre un piso de entramado de madera que se fija al suelo mediante zoquetes de madera o cubos de hormigón. Los muros se revisten de entablonado de madera a tope o traslapadas y posteriormente si es posible de chapa acanalada o lisa. Del lado interior se coloca un entablonado de madera, tapizado con arpillera y con papel de diario. La estructura para el montaje del techo es de cabreadas de madera, del lado inferior se colocaba un cielorraso de tablas de madera.

La primera vivienda de la familia Iglesias, es representativa del **estilo patagónico**, de madera, revestida de chapa, con techo a cuatro aguas, luego sufrirá diversas modificaciones hasta su estado actual.

Con la llegada del Frigorífico Bories, en la Villa aledaña al mismo se instalan a partir de 1915, viviendas del estilo “pionero” y “patagónico”.

#### **Estilo pionero 1915-1930**

Las primeras casas tenían al principio un carácter provisorio, luego se ampliaban de acuerdo a las necesidades del grupo familiar (González Grunert, 2010).

Constan de una sola planta, con estructura de madera, exterior de madera tinglada, luego se cubría con chapa acanalada o con chapa lisa proveniente de tambores o de latas de parafina.

El interior de tablas labradas a hacha, a modo de aislante se usaba arpillera y luego empapelado de revistas, diarios, etc.

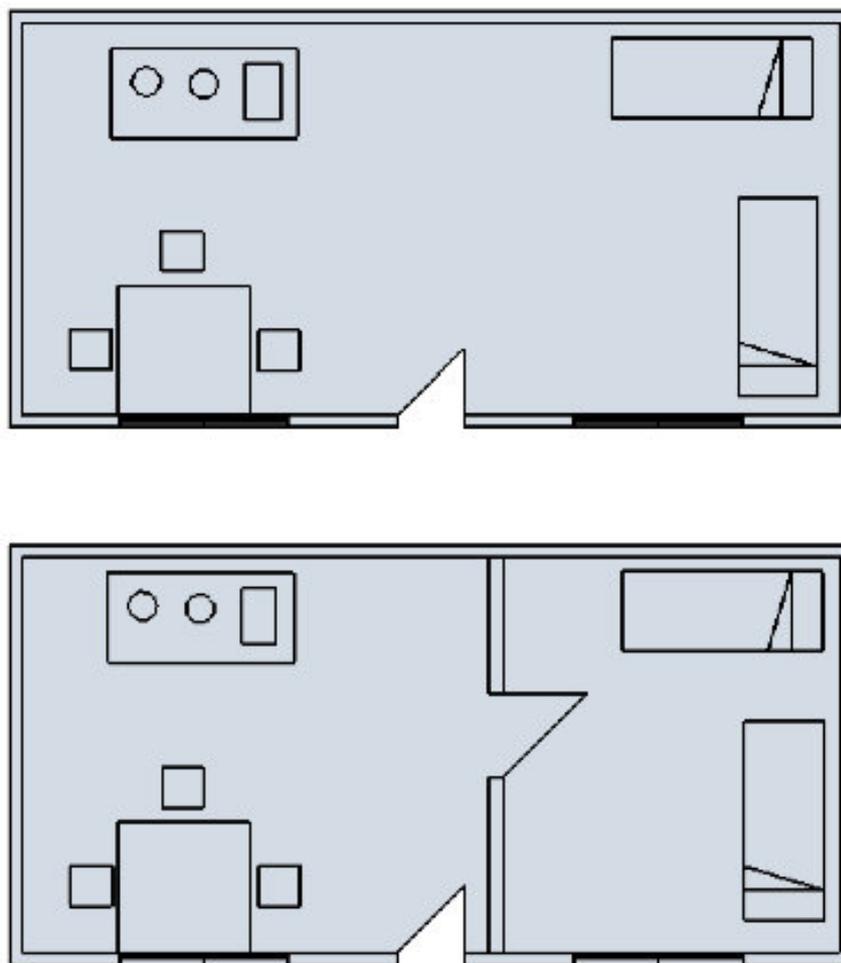
Una puerta de acceso de una hoja, dos ventanas, una a cada lado de la entrada, a guillotina o de dos hojas. Techo a dos aguas, cubierta de chapa de zinc.

Internamente contaban con un local de cocina-comedor y dos dormitorios divididos por un pasillo central.

Ampliación con agregados a media agua.

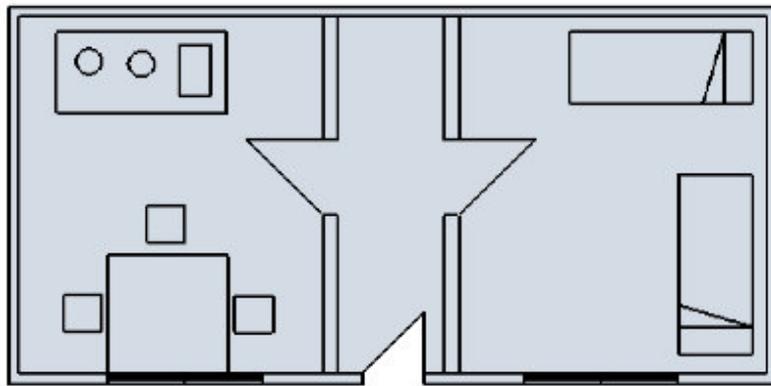
#### **Evolución planimétrica de típica casa pionera.**

**Figuras 15:** Etapas 1 y 2, planta de local único y planta con división de dormitorio



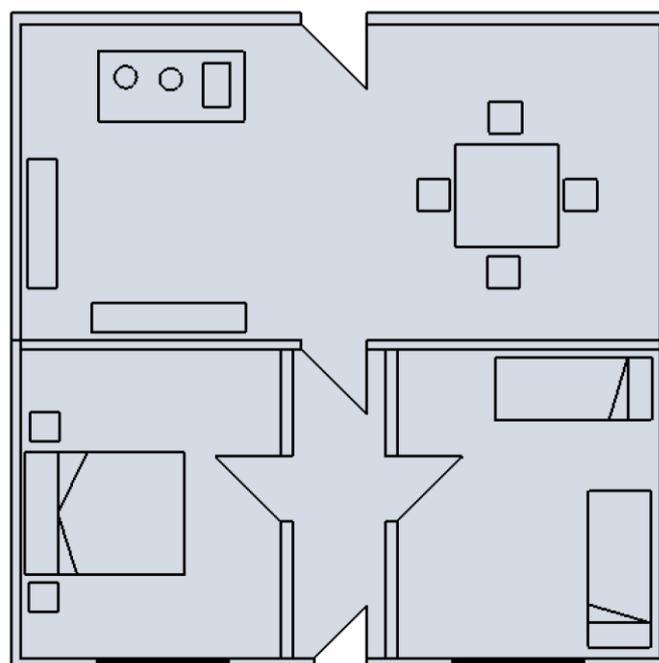
Fuente: V. Morales; 2018, a partir de dibujos de Laura González Grunert, 2010.

**Figura 16:** Etapas 3, planta con pasillo central.



Fuente: V. Morales; 2018, a partir de dibujos de Laura González Grunert,2010.

**Figura 17:** Etapas 4, planta con pasillo central, dos dormitorios al frente y ampliación trasera con local de cocina-comedor con techo a media agua.



Fuente: V. Morales; 2018, a partir de dibujos de Laura González Grunert,2010.

### **Estilo patagónico 1930**

Estructura de madera, revestimiento de chapa ondulada o lisa. Techo de cuatro aguas con dos pináculos. Puerta de acceso de doble hoja, ventanas de hojas. Chimenea de ladrillos .Superficie de 40 a 100 m2.

De este tipo de viviendas se conservan un gran número, aunque con diversas modificaciones y/o ampliaciones. Existen unas variantes con el techo a menor altura y con aleros perimetrales (González Grunert, 2010).

**Figura 18:** Casa de Miraflores 616 .



Fuente: V.H.Morales, 2018.

### **Estilo patagónico evolucionado 1930-1950**

Techo a dos o más aguas, de planta y media o dos plantas, con ornamentos exteriores de madera.

Ejemplo: Edificio actual “La mesita grande”

### **Estilo patagónico chalet 1930-1950**

Construcciones más complejas, estructura de madera, con revestimiento exterior de hierro forjado liso, de un piso, piso y medio o dos pisos, techos con revestimientos de chapa ondulada, puertas de dos hojas con tragaluz superior, ventanas de dos o tres hojas (González Grunert, 2010).

Corresponde a la arquitectura de entramado en madera que es lo más característico en su diseño y construcción, junto a sus grandes cubiertas y al trabajo ornamental de los aleros.

Ejemplo;” Club Deportivo y Social Natales”, Municipalidad de Puerto Natales.

## **3. METODOLOGÍA**

La metodología empleada es la recopilación de información de diversas fuentes disponibles tanto en papel como vía Web y el posterior análisis e interpretación de la información relevada.

Información valiosa se obtuvo del análisis de fotografías históricas y de visitas en situ de los diversos lugares para corroborar su estado actual.

Además se efectuaron entrevistas a personas que tengan un conocimiento específico en la materia y antiguos pobladores de Río Turbio y Puerto Natales.

Para las fuentes documentales y consultas técnicas, se dialogó con la Sra. Cristina Yáñez Ruiz del Museo Histórico de la Municipalidad de Puerto Natales.

#### 4. RESULTADOS

En el presente trabajo se analiza y se detalla el Patrimonio arquitectónico urbano e industrial de dos ciudades fronterizas vecinas, Río Turbio (Argentina) y Puerto Natales (Chile), ubicadas en la Patagonia Austral.

Ambas ciudades se originaron a partir de un emprendimiento de tipo industrial, que luego darían origen a las dos ciudades, en el caso de Río Turbio se trata de la minería de carbón estatal, la cual sigue siendo la base de su economía y en el caso de Puerto Natales el faenamiento y posterior exportación de carne ovina y sus derivados. Por lo tanto es importante destacar el patrimonio arquitectónico industrial, en Puerto Bories se encuentran las instalaciones del Ex Frigorífico de la Sociedad Explotadora Tierra del Fuego, que fueron recuperadas y nombradas Monumento Histórico Nacional, en el caso de Río Turbio destacan la zona de Mina 1 y las instalaciones industriales de la mina de carbón y el ex RFIRT.

Respecto al patrimonio arquitectónico urbano, Río Turbio presenta menor desarrollo en cuanto a tipologías y estilos de edificios, mereciendo especial atención los denominados quonsets, en Puerto Natales ya existe un listado de edificios patrimoniales y se avanza en su integración a los circuitos turísticos ya disponibles en la zona.

En el caso de Río Turbio a través de un trabajo encargado por el Consejo Federal de Inversiones, se han redactado los “Lineamientos y propuesta de ordenanzas municipales para la protección del patrimonio cultural y natural, arqueológico y paleontológico de la provincia de Santa Cruz”, con lo cual se avanza en la formulación de herramientas legales que ayuden a la protección del patrimonio arquitectónico, entre otros (Bóscolo, 2014).

#### 5. CONCLUSIONES

En el marco del concepto de paisaje cultural, se evidencia la importancia de revalorizar el patrimonio arquitectónico urbano e industrial de Río Turbio (Argentina), Puerto Natales y Puerto Bories (Chile), destacando su valor histórico, cultural y arquitectónico.

En Río Turbio el patrimonio urbano e industrial está vinculado al origen minero de la población, se destacan a nivel urbano los quonset y a nivel industrial, la zona de Mina 1 y especialmente las instalaciones del Ramal Ferro Industrial Río Turbio, que une Río Turbio con Río Gallegos.

En el caso de Puerto Natales, dada su ubicación en el Sur de Chile, su arquitectura urbana es el reflejo de las influencias de los pioneros, provenientes mayormente de la Isla de Chiloé y de diversas nacionalidades, adaptada a las particulares condiciones geográficas y climáticas de la Patagonia, lo cual se evidencia en las variaciones de estilos, materiales y tipologías constructivas, que se fueron sucediendo en el tiempo.

El patrimonio industrial conformado por las edificaciones del antiguo Frigorífico de Puerto Bories son un ejemplo de arquitectura patrimonial industrial de fines de siglo XIX, de estilo inglés e inspiración post-victoriana.

En el presente trabajo se identifican diversas tipologías de edificios, y se enumeran los principales, los cuales en algunos casos con pocas alteraciones es posible ver en la actualidad y constituyen en conjunto un patrimonio arquitectónico digno de preservarse y revalorizarse.

Se destaca el caso particular del conjunto de las instalaciones industriales de la ex YCF en Río Turbio y del Ex Frigorífico Bories en Puerto Bories, que es Monumento Histórico Nacional, y cuyas actividades estuvieron vinculadas al origen mismo de ambas población.

Por último, remarcamos la importancia de la implementación de las figuras legales de protección patrimonial en ambos países, ya que el auge de la construcción e inmobiliario en sitios turísticos, especialmente en Puerto Natales, hace que inmuebles merecedores de protección muchas veces desaparezcan para dar lugar a nuevas edificaciones, perdiéndose de esta manera una parte importante de la historia y cultura local, a esto se suma el problema de la protección contra incendios en edificios que están contruidos mayormente de madera y revestidos de chapa y que ante un incendio son rápidamente reducidos a escombros. En el caso de Río Turbio se destaca la importancia de lograr efectivizar la creación de un Ente municipal de protección del patrimonio, que permita implementar medidas efectivas de conservación y difusión.

## 6. BIBLIOGRAFÍA

- Bóscolo, A.M. (2012). Elaboración de las ordenanzas municipales de protección del patrimonio cultural y natural, arqueológico y paleontológico de la provincia de Santa Cruz. CFI, Consejo Federal de Inversiones.
- Bóscolo, A.M.(2014). Lineamientos y propuesta de ordenanzas municipales para la protección del patrimonio cultural y natural, arqueológico y paleontológico de la provincia de Santa Cruz. CFI, Consejo Federal de Inversiones.
- Bustamante, J.D. (2013). Última Esperanza: El paisaje y su habitante. Puerto Natales.
- Ciancia, D. B. y Tello, G. (2012). *Desarrollo Urbano, Tipologías de Vivienda y Recursos Hídricos de Río Turbio entre 1942 y 1970*. ICT-UNPA-52-2012. Aprobado por Resolución N° 0772/12-R-UNPA. Unidad Académica Río Turbio, UNPA.
- Coombs, M. y Sinclair, D. (2014). Railways at the End of the World – In Patagonia and the South Atlantic Islands. The Arauaria Press, United Kingdom. 12 (267-298).
- De Agostini, A. M. (1945). Andes Patagónicos. Buenos Aires.
- Fernández Mallo, J. (2003). La acción constructiva del Padre Juan Bernabé en la Prefectura Apostólica de la Patagonia Meridional y la Tierra del Fuego. La Prensa Austral.
- González, P.E., et al. (2016). Chacras y Paisaje Cultural Minero: Atractivos Turísticos de la Cuenca Carbonífera. Santa Cruz. ICASUR. Unidad Académica Río Turbio. Universidad Nacional de Patagonia Austral. IV Encuentro de Investigadores, Becarios y Tesistas de la Patagonia Austral. Caleta Olivia, Santa Cruz, Argentina. 4, 37-39.
- González, P.E.(2016). Un Paisaje Rural con Identidad Minera en la Comarca de la Cuenca Carbonífera del Río Turbio. Provincia de Santa Cruz, Patagonia Austral Argentina. International Journal of Scientific Management Tourism. 2 (3), 63-79.

- González, P.E.(2013). Un Paisaje con Identidad Cultural Minera. Segundo Encuentro Paisajes Culturales en Patagonia. UMAG-UNPA-ICOMOS, Punta Arenas, Chile.
- González Grunert, L. (2010). Arquitectura patrimonial de Puerto Natales.
- Lenzi, J.H. (1980).Historia de Santa Cruz
- Martinic, M. (1985).Ultima Esperanza en el tiempo. Ediciones Universidad de Magallanes.
- Martinic, M. (2002). Breve historia de Magallanes. Ediciones Universidad de Magallanes.
- Memoria del Plan Regulador de la Comuna de Natales. (2013).
- Mirelman, S. (2005). Arquitectura pionera de la Patagonia Sur.Capítulos de la historia de Río Gallegos (1885-1940). Instituto Salesiano de Estudios Superiores.
- Morales, V.H., Tello, G. & Rivera, M. (2013). Quonsets. Testigos de la Explotación de Carbón en Río Turbio, Provincia de Santa Cruz. Patagonia Argentina. Segundo Encuentro Paisajes Culturales en Patagonia. UMAG-UNPA-ICOMOS, Punta Arenas, Chile.
- Morales, V.H., Tello, G. (2015). Patagonia Argentina: Instalaciones Industriales de la Explotación de Carbón en Río Turbio, Santa Cruz. Paisajes culturales y patrimonio: expresiones de la cultura territorial / Viviana Navarro, Graciela Ciselli -1a ed.-Río Gallegos: Universidad Nacional de la Patagonia Austral, 2016. Libro digital. ISBN 978-987-3714-35-1.
- Serman y Asociados (2008). EIRT, Estudio de impacto ambiental Central Río Turbio.
- Valenzuela Blossin, M.P. (2018). Patrimonio industrial en Magallanes: De la explotación lanar a los frigoríficos industriales, Arquisur Revista, Año 8, nro 13.
- Valenzuela Palomo, A.M. (2001), Inventario Patrimonio Cultural Inmuebles de Chile ,Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas .
- Zocola, E. (1973). Río Turbio. Gesta del Carbón Argentino, 1943-1973. Buenos Aires. YCF.